

u

**\*ū-**, **\*ō-** (2), an., verneinendes Präfix: nhd. un...; Vw.: s. -ā-r, -ar-g-r, -dā-ð, dý-r-r, -fag-r, -fal-r, -feig-r, -fley-g-r, -fra-m-r, -fri-ð-r, -fœr-a, -fœr-r, -gild-r, -gle-ð-i, -gæf-r, -hrau-st-r, -hrei-n-n, -hœg-ja, -ko-st-r, -la-t-r, -leið-r, -lëtt-r, -mil-d-r, -mjūk-r, -nýt-r, -rei-ð-r (1), -rei-ð-r (2), -rō-i, -rœk-t, -sjūk-r, -skakk-r, -skjal-f-r, -ský-r-r, -skæ-r-r, -slæ-r, -smā-r, -snjal-l-r, -spa-r-r, -spek-t, -svā-s-s, -svī-f-r, -svi-k-al-l, -s-vinn-r, -sœm-d, -tam-r, -tī-ð, -tæp-r, -þarf-r, -þek-t, -þökk, -van-d-i, -va-nd-r, -var-r, -ven-ja, -vī-s-lig-r, -vī-s-s, -œð-r, -œl-l; Hw.: vgl. got. un-, ae. un-, anfrk. un-, as. un-, ahd. un, afries. un-; E.: germ. \*un, Präf., un...; vgl. idg. \*nē (1), \*nē, \*nei, \*n̥, Konj., Negationspartikel, nicht, Pokorny 756, 757; L.: Vr 632a

**ūa**, **ȳ-ja**, an., sw. V.: nhd. wimmeln; L.: Vr 632a

**ū-ā-r**, an., st. N. (a): nhd. Missjahr, schlechtes Jahr; Hw.: vgl. afries. unjēr; E.: s. \*ū-, ā-r (2); L. Baetke 452

**ū-ar-g-r**, an., Adj.: nhd. unerschrocken, mutig, nicht feige; E.: s. \*ū-, ar-g-r; L.: Baetke 452

**ū-dā-ð**, an., st. F. (i): nhd. Untat, Missetat; Hw.: vgl. ae. undæd, ahd. untāt, afries. undēd; E.: s. \*ū-, dā-ð; L.: Baetke 453

**ū-dauð-lig-r**, an., Adj.: nhd. unsterblich; ÜG.: lat. immortalis

**ūð-i**, an., sw. M. (n): nhd. Feuer; L.: Vr 632a

**uð-r**, an., st. F. (ō): Hw.: s. un-n-r (2)

**ū-dý-r-r**, an., Adj.: nhd. billig, nicht teuer; E.: s. \*ū-, dý-r-r; L.: Baetke 453

**ū-dæð-i**, an., N.: nhd. Untat; Hw.: s. -dæð-i; L.: Vr 91b

**ū-fag-r**, **ō-fag-r**, an., Adj.: nhd. unschön, hässlich, wild, rauh; E.: s. \*ū-, fag-r; L.: Baetke 453

**ū-fal-r**, an., Adj.: nhd. unverkäuflich, unverzichtbar, nicht feil; E.: s. \*ū-, fal-r (2); L.: Baetke 453

**ū-feig-r**, an., Adj.: nhd. noch nicht dem Tod geweiht; E.: s. \*ū-, feig-r; L.: Heidermanns 182

**ū-fjot**, an., N. Pl.: nhd. Fehltritt; Hw.: s. fjot; L.: Vr 127a

**ū-fley-g-r**, an., Adj.: nhd. unfähig zu fliegen; E.: s. \*ū-, \*fley-g-r?; L.: Baetke 454

**ūf-r** (1), an., st. M. (a): nhd. Bergeule; Hw.: s. uha, ȳf-ing-r (1), ugla; L.: Vr 632a

**ūf-r** (2), an., st. M. (a?): nhd. Zäpfchen; I.: Lw. ae. ūf, mnd. ūve, lat. ūva; E.: s. ae. ūf, st. M. (a?), Zäpfchen; lat. ūva, F., Zäpfchen im Hals; vgl. idg. \*ei- (3), Adj., rötlich, bunt, Pokorny 297; L.: Vr 632a

**ūf-r** (3), an., st. M. (a?): nhd. Splitter der mit dem dickeren Ende an dem Gegenstand aus dem er herausgehauen wurde festhaftet, Streit; Hw.: s. ȳf-a; L.: Vr 632a

**ūf-r** (4), an., st. M. (a?): nhd. Bär (M.) (1), Wolf (M.) (1), Unfreundlicher; Hw.: s. ūf-r (5); L.: Vr 632a

**ūf-r** (5), an., Adj.: nhd. unfreundlich, feindlich, übelgesinnt; Hw.: s. ubb-i (2), ȳf-a, of (1); E.: germ. \*ūba-, \*ūbaz, \*ūfa-, \*ūfaz?, Adj., übelgesinnt; L.: Vr 632a

**ūf-r** (6), an., st. M. (a): nhd. Streit, Feindschaft, Feindseligkeit; E.: germ. \*ūba-, \*ūbaz, \*ūfa-, \*ūfaz?, st. M. (a), Feindschaft; L.: Baetke 671

**ū-fra-m-r**, an., Adj.: nhd. zaghaft, scheu, zurückhaltend, bescheiden (Adj.); ÜG.: lat. pudicus; E.: s. \*ū-, fra-m-r; L.: Baetke 454

**ū-fresk-r**, an., Adj.: nhd. hellseherisch; Hw.: s. frōð-r; L.: Vr 632a

**ū-fri-ð-r**, an., st. M. (a?): nhd. Unfriede, Streit, Aufruhr, Krieg; Hw.: vgl. ae. unfriþ, ahd. unfridu, afries. unfretho\*; E.: s. \*ū-, fri-ð-r; L.: Baetke 454

- ū-frýnn**, an., Adj.: nhd. unfreundlich; Hw.: s. frýnn; L.: Vr 144b
- ū-fræg-ð**, an., Sb.: nhd. entehrende Handlung; ÜG.: lat. flagitium
- ufsi**, upsi, an., sw. M. (n): nhd. Kohlfisch; L.: Vr 632b
- ū-fœr-a**, an., sw. F. (n): nhd. sehr gefährliche Lage, Hindernis; E.: s. \*ū-, \*fœr-a (2)?; L.: Baetke 454
- ū-fœr-r**, an., Adj.: nhd. unfähig zu gehen, nicht reisefähig, ungangbar, unerträglich; E.: s. \*ū-, fœr-r; L.: Baetke 454
- ū-gā**, an., F.: nhd. Mangel an Aufmerksamkeit; Hw.: s. gā (2); L.: Vr 151a
- ug-ð**, an., st. F. (ō): nhd. Angst, Furcht; Hw.: s. ug-g-a, ug-g-r; L.: Vr 632b
- ug-g-a**, an., sw. V.: nhd. sich fürchten; Hw.: s. ug-ð; L.: Vr 632b
- ug-g-r**, an., st. M. (a): nhd. Angst, Furcht; Hw.: s. ug-ð, eg-g (1), yg-g-ja, yg-g-r; L.: Vr 632b
- ū-gild-r**, an., Adj.: nhd. wofür keine Buße bezahlt wird, nicht vollwertig; E.: s. \*ū-, gild-r (2); L.: Baetke 455
- u-gl-a**, an., sw. F. (n): nhd. Eule; Hw.: s. ūf-r (1), ygla; E.: germ. \*uwalō-, \*uwalōn, \*uwwalō-, \*uwwalōn, \*uwilō-, \*uwilōn, \*uwwilō-, \*uwwilōn, sw. F. (n), Eule; vgl. idg. \*u- (1), Interj., V., Sb., uh, schreien, Uhu, Pokorny 1103; L.: Vr 632b
- ū-gle-ð-i**, an., F.: nhd. Niedergeschlagenheit, Traurigkeit; E.: s. \*ū-, gle-ð-i; L.: Baetke 455
- ū-gæf-r**, an., Adj.: nhd. glücklos, erfolglos, unruhig, unfügsam; E.: germ. \*ungēbi-, \*ungēbiz, \*ungæbi-, \*ungæbiz, \*ungēbja-, \*ungēbjaz, \*ungæbja-, \*ungæbjaz, Adj., unfreigiebig, nicht heilbringend; s. idg. \*nē (1), \*nē, \*nei, \*ŋ-, Konj., Negationspartikel, nicht, Pokorny 756, 757; idg. \*g<sup>h</sup>ab<sup>h</sup>-, V., nehmen, fassen, Pokorny 407; L.: Baetke 455
- uha**, an., dän.: Hw.: s. ūf-r (1), ugla; Q.: run. (Speerschaft von Kragehul, 4.-6. Jh.); L.: Vr 632b
- ū-hrau-st-r**, an., Adj.: nhd. nicht tüchtig, nicht tapfer, schwanger; E.: s. \*ū-, hrau-st-r; L.: Baetke 455
- ū-hrei-n-n**, an., Adj.: nhd. unrein, unsauber, unsicher, nicht geheuer; E.: s. \*ū-, hrei-n-n; L.: Baetke 455
- ū-hrein-san**, an., Sb.: nhd. Unverschämtheit; ÜG.: lat. impudentia
- ū-hrœr-i-lig-r**, an., Adj.: nhd. unbeweglich; ÜG.: lat. immobilis; L.: Baetke 456
- ū-hœf-a**, an., sw. F. (n): nhd. Ungebühr, Unglück; Hw.: s. hœf-a; L.: Vr 277b
- ū-hœfð**, an., st. F. (ō): nhd. Ungebühr, Unglück; Hw.: s. -hœfð, ū-hœf-a; L.: Vr 277b
- ū-hœg-ð**, an., st. F. (ō): nhd. Ungemach, Beschwerde; Hw.: s. \*-hœg-ð; E.: s. \*ū-, \*-hœg-ð; L.: Vr 277b
- ū-hœg-ja**, an., sw. V.: nhd. erschweren, unangenehm machen; E.: s. \*ū-, hœg-ja; L.: Baetke 456
- ū-kom-in-n**, an., Adj.: nhd. nicht gekommen, nicht eingetreten; ÜG.: lat. (futurus); L.: Baetke 456
- ū-ko-st-r**, an., M.: nhd. harte unannehmbare Bedingung; ÜG.: lat. vitium; Hw.: vgl. afries. unkost; E.: s. \*ū-, ko-st-r (2); L.: Baetke 456
- ū-kyrr-a**, an., sw. V.: nhd. in Unordnung bringen; ÜG.: lat. obturbare
- ūl-a**, an., sw. V.: nhd. schändlich behandeln; Hw.: s. uln-a; L.: Vr 632b
- ū-la-t-r**, an., Adj.: nhd. stürmisch, nicht träge, willig; E.: s. \*ū-, la-t-r; L.: Baetke 456
- uldn-a**, an., sw. V.: nhd. verfaulen; Hw.: s. uln-a, yld-a; L.: Vr 632b
- ul-fald-i**, an., sw. M. (n): nhd. Kamel; L.: Vr 632b
- ulf-nes-t-ir**, an., M.: nhd. Held; Hw.: s. nes-t-ir; E.: s. nes-t-ir; L.: Vr 408a

- ūlf-r**, an., st. M. (a): nhd. Wolf (M.) (1); Hw.: s. ylf-a, ylg-r; vgl. got. wulfs, ae. wulf, as. wulf\*, ahd. wolf, afries. wolf; E.: germ. \*wulfa-, \*wulfaz, st. M. (a), Wolf (M.) (1); idg. \*u<sub>1</sub>lk<sub>w</sub>os, M., Wolf (M.) (1), Pokorny 1178; L.: Vr 632b
- ū-leið-r**, an., Adj.: nhd. geliebt, angenehm, nicht zuwider, willkommen; E.: s. \*ū-, leið-r; L.: Baetke 456
- ū-lētt-r**, an., Adj.: nhd. schwanger; E.: s. \*ū-, lētt-r; L.: Baetke 456
- ul-l**, an., st. F. (ō): nhd. Wolle; Hw.: s. la-g-ð-r, vql-l-r, olp-a; vgl. got. wulla\*, ae. wull, as. \*wulla?, ahd. wolla, afries. wulle; E.: germ. \*wullō, st. F. (ō), Wolle; s. idg. \*uel- (4), \*uelə-, Sb., Haar (N.), Wolle, Gras, Ähre, Wald, Pokorny 1139; L.: Vr 633a
- uln-a**, an., sw. V.: nhd. verfaulen; L.: Vr 633b
- ūlp-a**, an., F.?: Vw.: s. olp-a
- u-lyf-jan**, an., Sb.: nhd. Schleim, Saft, Gift; ÜG.: lat. virus
- um**, umb, an., Pröp., Adv.: nhd. um, herum, ringsum; Vw.: s. -ga-ng-a, -ga-ng-r, -ve-nd-a; Hw.: s. bāð-ir; L.: Vr 633b
- umb**, an., Pröp. Adv.: Hw.: s. um; vgl. ae. ymb, anfrk. ambi-, as. um, umbi (1), ahd. umbi, afries. umbe; E.: germ. \*umbi, Adv., Pröp., um; idg. \*amb<sup>hi</sup>, \*mb<sup>hi</sup>, \*h<sub>2</sub>mb<sup>h</sup>-, \*h<sub>2</sub>mb<sup>hi</sup>, Pröp., um herum, beiderseits, Pokorny 34?; L.: Vr 633b
- umb-hug-i**, an., sw. M. (n): Hw.: s. um-bog-i
- umbog-i**, umb-hug-i, an., sw. M. (n): nhd. Sorge; L.: Vr 634a
- ū-megð**, an., st. F. (ō): nhd. Ohnmacht, Armut; Hw.: s. megð; L.: Vr 381a
- ū-mesk-in-n**, an., Adj.: nhd. nicht genau nehmend, gleichgültig; Hw.: s. mesk-in-n; L.: Vr 385b; (germ. \*mahskana-?)
- um-fram** (1), an., Pröp.: nhd. über, darüberhinaus, übertreffend; L.: Baetke 674
- um-fram** (2), an., Adv.: nhd. darüber hinaus, außerdem, vorüber, vorbei; ÜG.: lat. super; L.: Baetke 674
- um-ga-ng-a**, an., red. V.: nhd. durch sein Eintreten Fürsprache verschaffen; Hw.: vgl. ae. ymbgangan, anfrk. umbigangan, ahd. umbigangan\*, afries. umbegunga; E.: s. umb, ga-ng-a; L.: Baetke 675
- um-ga-ng-r**, an., st. M. (a): nhd. Fürsprache, Eintreten für etwas; Hw.: vgl. ae. ymbgang, ahd. umbigang, afries. umbegang\*; E.: s. umb, ga-ng-r; L.: Baetke 675
- um-i**, an., sw. M. (n): nhd. üble Nachrede; Hw.: s. em-ja, um-l-a, ym-ja, ymt-a; L.: Vr 634a
- ū-mil-d-r**, an., Adj.: nhd. unbarmherzig, ungerecht, lieblos, gottlos; ÜG.: lat. (impius); E.: s. \*ū-, mil-d-r; L.: B 457
- ū-mjūk-r**, an., Adj.: nhd. unnachgiebig, hart, feindselig; E.: s. \*ū-, mjūk-r; L.: Baetke 457
- uml-a**, an., sw. V.: nhd. knurren, murmeln; Hw.: s. um-i; L.: Vr 634a
- um-lið-in-n**, an., Adj.: nhd. vergangen; ÜG.: lat. (praeterire); L.: Baetke 675
- um-sāt**, an., st. F. (ō): nhd. Belagerung, Nachstellung, Anschlag auf jemandens Leben, Hinterhalt; ÜG.: lat. laqueus; L.: Baetke 476
- um-sit-ja**, an., st. V.: nhd. nachstellen; ÜG.: lat. insidari
- um-sjā**, an., F.: nhd. Fürsorge; Hw.: s. sjā (1); L.: Vr 477b
- um-skipt-ing**, an., st. F. (ō): nhd. Veränderung, Umänderung; ÜG.: lat. immutatio, mutatio; L.: Baetke 676
- um-ve-nd-a**, an., sw. V.: nhd. verändern, umwechself; Hw.: vgl. afries. umbewenda; E.: s. umb, ve-nd-a; L.: Baetke 677
- un-a**, an., sw. V. (3): nhd. zufrieden sein (V.) mit; Hw.: s. un-að; vgl. got. \*wunan, ae. wunian, anfrk. wonon, as. wonōn\*, ahd. wonēn\*, afries. wunia; E.: germ. \*wunēn, \*wunān, sw. V., gewohnt sein (V.), zufrieden sein (V.), wohnen; idg.

\**uen-* (1), \**uenə-*, V., streben, wünschen, lieben, erreichen, gewinnen, siegen, Pokorny 1146; L.: Vr 634a; (urn. \**wunēn*)

**un-að**, an., st. N. (a): nhd. Behagen, Zufriedenheit; Hw.: s. un-a, und (1), und-r, vin-r, ynd-i; L.: Vr 634a

**Ūn-āss**, an., M., PN: nhd. Vortrefflicher; Hw.: s. ōn-eiss; L.: Vr 634a

\***und** (1), an., F.: nhd. Gunst?; Vw.: s. *of-*; Hw.: s. un-a; L.: Vr 634a

**un-d** (2), an., st. F. (i): nhd. Wunde; Hw.: s. un-da; vgl. ae. *wund* (1), anfrk. *wunda*, as. *wunda\**, ahd. *wunta\**, afries. *wunde*; E.: germ. \**wundi-*, \**wundiz*, st. F. (i), Wunde; s. idg. \**uen-* (2), V., schlagen, verwunden, Pokorny 1147; vgl. idg. \**uā-* (1), \**uō-*, \**uə-*, V., schlagen, verwunden, Pokorny 1108; L.: Vr 634a

**und** (3), an., Pröp.: nhd. unter; Hw.: s. und-ir (1), und-an, und-ing-i, unz, and-; L.: Vr 634a

\***und** (4), an., Suff.: nhd. ...heit?, ...schaft?; Vw.: s. *nā-*, *vit-*; L.: Vr 634a

\***und** (5), an., Suff.: nhd. ...hundert?; Vw.: s. *ātt-*, *tī-*; L.: Vr 634b

**und-a**, an., sw. V. (2): nhd. verwunden; Hw.: s. und (2); vgl. got. \**wundōn*, ae. *wundian*, ahd. *wuntōn\**, afries. *wundia\**; E.: germ. \**wundōn*, sw. V., verwunden; s. idg. \**uen-* (2), V., schlagen, verwunden, Pokorny 1147; vgl. idg. \**uā-* (1), \**uō-*, \**uə-*, V., schlagen, verwunden, Pokorny 1108; L.: Vr 634b

**und-an**, an., Adv., Pröp.: nhd. fort ... weg, von unten; L.: Vr 634b

**und-ar-lig-r**, an., Adj.: nhd. seltsam, ungewöhnlich, sonderbar; ÜG.: lat. *mirus*; L.: Baetke 678

**und-arn**, an., st. M. (i): Vw.: s. und-orn

**und-ing-i**, an., sw. M. (n): Hw.: s. unn-ing-i

**unn-ing-i**, und-ing-i, an., sw. M. (n): nhd. entwischter Unfreier, entlaufener Diener, entwischter Sklave; Hw.: s. and-, und (3); L.: Vr 634b; (germ. \**undgangia*)

**undir** (1), an., Adv., Pröp.: nhd. unter; Vw.: s. -sta-n-d-a; Hw.: vgl. got. *undarō*, ae. *under*, anfrk. *undar*, as. *undar*, ahd. *untar* (1), afries. *under*; E.: germ. \**under*, Adv., Pröp., unter, zwischen; idg. \**nd<sup>h</sup>os*, \**nd<sup>h</sup>eri*, Adv., unter, Pokorny 771; L.: Vr 634b

**und-ir** (2), an., Pröp.: nhd. zwischen; Hw.: s. *ið-r*, und-orn; E.: s. und-ir (1); L.: Vr 634b

**und-ir-borg-lig-r**, an., Adj.: nhd. nahe bei der Stadt; ÜG.: lat. *suburbanus*

**und-ir-før-ul-l**, an., Adj.: nhd. falsch, verschlagen (Adj.), heimtückisch; E.: s. und-ir, *før-ul-l*; L.: Baetke 680

**undir-sta-n-d-a**, an., st. V. (6): nhd. verstehen, erkennen; Hw.: vgl. ae. *understandan*, ahd. *untarstantan\**, afries. *understanda*; E.: s. undir (1), *sta-n-d-a*; L.: Baetke 680

**un-dor-n**, un-dar-n, an., st. M. (i): nhd. Zwischenzeit, besonders Mahlzeit um 9 und 3 Uhr, vormittags 9 Uhr; Hw.: vgl. ae. *undern*, ahd. *untarn\**, afries. *undern\**; E.: germ. \**undurni-*, \**undurniz*, st. M. (i), Zwischenzeit; vgl. idg. \**enter*, \**nter*, Pröp., zwischen, hinein, Pokorny 313; idg. \**en* (1), Pröp., in, Pokorny 311; L.: Vr 634b

**un-d-r**, an., st. N. (a): nhd. Wunder; Hw.: vgl. ae. *wundor*, anfrk. *wunder*, as. *wundar\**, ahd. *wuntar\**, afries. \**wunder*; E.: germ. \**wundra-*, \**wundram*, st. N. (a), Wunder; s. idg. \**uen-* (1), \**uenə-*, V., streben, wünschen, lieben, erreichen, gewinnen, siegen, Pokorny 1146; L.: Vr 634b

**und-ran**, an., st. F. (ō): nhd. Verwunderung, Erstaunen; ÜG.: lat. *efficacia*; L.: Baetke 681

**und-skorn-ir**, an., Sb.: nhd. Habicht; Hw.: s. -skorn-ir; L.: Vr 499b

**ung-hryss-i**, an., Sb.: nhd. »Jungross«, junges Pferd; Hw.: s. -hryss-i; L.: Vr 263a

**ung-r**, an., Adj.: nhd. jung; ÜG.: lat. adolescens, iuvenis; Hw.: s. jōð, yng-ling-ar (2), ær-i, æsk-a (1); vgl. got. juggs\*, ae. geong, as. jung, ahd. jung\*, afries. jung; E.: germ. \*junga-, \*jungaz, Adj., jung; idg. \*juuen-, \*jūn-, Adj., jung, Pokorny 510; L.: Vr 635a

**ung-við-i**, an., N.: nhd. junger Wald; Hw.: s. við-i; L.: Vr 659a

**\*-un-i**, an., M., Suff.: Hw.: s. arf-, un-a, van-i; L.: Vr 635a

**uni-an**, an., Sb. Pl.: nhd. Zwiebeln; I.: Lw. mlat. uniōnes; E.: s. mlat. uniōnes; vgl. lat. ūnio, F., längliche Zwiebel; lat. ūnio, F., Eins; vgl. lat. ūnus, Adj., eins; idg. \*e- (3), Pron., er, der, Pokorny 281; L.: Vr 635a

**un-n-a**, an., sw. V.: nhd. lieben, gönnen; Hw.: s. āst, un-n-r (4), of-und; E.: s. germ. \*an-, st. V., gewogen sein (V.), gönnen; vgl. idg. \*nā- (1), V., helfen, nützen, begünstigen, Pokorny 754, Seebold 80; L.: Vr 635a

**un-n-r** (1), an., st. M. (a?): nhd. Schwert; Hw.: s. vin-n-a (2); L.: Vr 635a

**un-n-r** (2), uðr, an., st. F. (i?, jō?): nhd. Welle; E.: germ. \*unþi-, \*unþiz, st. F. (i), Woge, Welle; germ. \*unþjō, st. F. (ō), Woge, Welle; idg. (vgl. Falk/Torp 30); L.: Vr 635a

**ū-nýt-r**, an., Adj.: nhd. unbrauchbar, verdorben; ÜG.: lat. inutilis, (irritus); E.: s. \*ū-, nýt-r; L.: Baetke 458

**unz**, an., Konj.: nhd. bis; L.: Vr 635a

**uorð-inn-**, an., Adj.: nhd. künftig; ÜG.: lat. futurus

**up-p**, an., Adv.: nhd. aufwärts, von, -an, außerdem; ÜG.: lat. super; Vw.: s. -fæð-a, -ga-ng-a, -ga-ng-r, -haf, -haf-n-ing, -hā-r, -hef-ja, -held-i, -in-n-a, -luk-a, -nem-a, -ren-n-a, -rēt-t-r, -rip-p-a, -run-i, -run-r, -sigl-a, -smi-þ-an, -spy-ja, -ster-t-r, -stig-a, -tak-a, -tendr-a; Hw.: s. of, op-inn, ūf-r (4), up-p-i, up-s, yp-p-a; vgl. ae. up, as. up, upp, ahd. ūf, afries. up; E.: germ. \*ūp, \*upp, \*upa, Adv., auf; idg. \*upo, \*up, \*eup, Adv., Präf., unten, hinauf, über, Pokorny 1106; L.: Vr 635b

**up-p-fæð-a**, an., sw. V.: nhd. aufziehen, säugen, ernähren; ÜG.: lat. nutrire

**up-p-ga-ng-a**, an., sw. F. (n): nhd. Hinaufgehen, An-Land-Gehen, Entern eines Schiffes; ÜG.: lat. ascensus, irruptio; L.: Baetke 682

**up-p-ga-ng-r**, an., st. M. (a): nhd. Aufstieg, Emporkommen; Hw.: vgl. ae. upgang, ahd. ūfgang\*, afries. upgang; E.: s. up-p, ga-ng-r; L.: Baetke 682

**up-p-haf**, an., st. N. (a): nhd. Anfang, Ursprung, Beginn; ÜG.: lat. initium, principium; E.: s. germ. \*haba-, \*habam, st. N. (a), Heben; vgl. idg. \*kap-, \*kəp-, V., fassen, Pokorny 527; L.: Baetke 683

**up-p-hafn-ing**, an., st. F. (ō): nhd. Beginn, Erhöhung, Selbsterhebung, Hochmut, Verzückung, Entrücktsein, Ekstase; ÜG.: lat. praesumptio; L.: Baetke 683

**up-p-hā-r**, up-p-hō-r, an., Adj.: nhd. hoch aufgerichtet, hoch hinaufreichend; E.: s. up-p, hā-r (3); L.: Baetke 683

**up-p-hef-ja**, an., sw. V.: nhd. erhöhen; ÜG.: lat. exaltare, extollere

**up-p-held-i**, an., Sb.: nhd. Unterhalt; Hw.: s. -held-i; L.: Vr 221a

**up-p-hō-r**, an., Adj.: Vw.: s. up-p-hā-r

**up-p-i**, an., Adv.: nhd. oben; Hw.: s. up-p; E.: s. up-p; L.: Vr 635b

**up-p-inn-a**, an., sw. V.: nhd. wieder auf etwas zugehen, wieder auf etwas losgehen; ÜG.: lat. repetere

**up-p-luk-a**, an., st. V.: nhd. auseinanderfalten, auseinanderlegen; ÜG.: lat. explicare, pandere

**up-p-nem-a**, an., st. V. (4): nhd. aufnehmen; ÜG.: lat. sumere; Hw.: vgl. ae. upniman, afries. upnime; E.: s. up-p, nem-a

**up-p-ren-n-a**, an., st. V. (3a): nhd. sich erheben, aufgehen; ÜG.: lat. oriri, pullulare

- up-p-rēt-t-r**, an., Adj.: nhd. aufrecht; Hw.: vgl. ae. upriht, ahd. ūfreht, afries. upriucht, E.: s. up-p, rēt-t-r (3); L.: Baetke 683
- up-p-rip-p-a**, an., sw. V.: nhd. wiederholen, eine Sache wieder zur Sprache bringen; Hw.: s. rip-p-a; L.: Vr 447a
- up-p-run-i**, an., sw. M. (n): nhd. Aufgang, Jugend; Hw.: s. run-i; L.: Vr 454a
- up-p-run-r**, an., st. M. (a?): nhd. Jüngling; Hw.: s. run-r; L.: Vr 454a
- up-p-sig-l-a**, an., sw. V.: nhd. entsiegeln; ÜG.: lat. levigare
- up-p-smi-ð-an**, an., F.?: nhd. Bau, Aufbau; ÜG.: lat. aedificatio
- up-p-spy-ja**, an., st. V.: nhd. ausspeien; ÜG.: lat. evomere
- up-p-stert-r**, an., Adj.: nhd. hochmütig; Hw.: s. stert-r (2); L.: Vr 547a
- up-p-stig-a**, an., sw. F. (n): nhd. Aufstieg; Hw.: s. -stig-a; L.: Vr 547b
- up-p-tak-a**, an., sw. F. (n): nhd. Heraufnehmen, Aneignung; ÜG.: lat. (sumere); L.: Baetke 684
- up-p-tendr-a**, an., sw. V.: nhd. in Flammen setzen, anzünden; ÜG.: lat. inflammare
- up-s**, an., st. F. (ō): nhd. Dachkante, Traufe, Abhang; Hw.: s. up-p; vgl. got. ubizwa\*, ae. cefes, ahd. obasa, afries. ose; E.: germ. \*ubiswō, \*ubizwō, st. F. (ō), Vorhalle; s. idg. \*upo, \*up, \*eup, Adv., Präf., unten, hinauf, über, Pokorny 1106; L.: Vr 635b
- ups-i**, an., sw. M. (n): Hw.: s. ufs-i
- ūr** (1), an., st. N. (a): nhd. Metallschlacke, Abfall; Hw.: s. aur-r (1), yrr (1); L.: Vr 635b
- ūr** (2), an., st. N. (a): nhd. Feuchtigkeit, feiner Regen; Hw.: s. au-r-r (2), ū-r-r, y-r-a, rein-i; E.: germ. \*ūra-, \*ūram, st. N. (a), Wasser; s. idg. \*ūr-, \*auer-, Sb., Wasser, Harn, Regen, Pokorny 80; vgl. idg. \*aue-, \*au- (9), V., benetzen, befeuchten, fließen, Pokorny 78; L.: Vr 635b
- ūr** (3), an., Pröp.: Hw.: s. or (1); L.: Vr 635b
- ur-ð**, an., st. F. (i): nhd. Steinboden, Felsgeröll; Hw.: s. ver-ja (4); E.: germ. \*wurpi-, \*wurpiz, st. F. (i), Umhegung, Wurt; idg. \*ur̥ti-, Sb., Einzäunung, Pokorny 1160; s. idg. \*uer- (5), V., schließen, decken, schützen, retten, wehren, abwehren, Pokorny 1160; L.: Vr 635b
- urð-r** (1), an., st. M. (a): nhd. Unglück, Ereignis, Tod; Hw.: s. urð-r (2); L.: Vr 635
- urð-r** (2), an., st. F. (i): nhd. Schicksal, Schicksalsgöttin; Hw.: s. verð-a (1); E.: germ. \*wurdi-, \*wurdiz, st. F. (i), Schicksal, Geschick; s. idg. \*uert-, V., drehen, wenden, Pokorny 1156; vgl. idg. \*uer- (3), V., drehen, biegen, Pokorny 1152; L.: Vr 635b
- (\*wrehtōn, an., sw. V.: Hw.: s. rētt-a (2); L.: Vr 442)
- ū-rei-ð-r** (1), an., Adj.: nhd. ohne Groll, ruhig; E.: s. \*ū-, rei-ð-r (3); L.: Baetke 458
- ū-rei-ð-r** (2), an., Adj.: nhd. nicht zu durchreiten; E.: s. \*ū-, rei-ð-r (4); L.: Baetke 458
- urg-a** (1), an., sw. F. (n): nhd. Tauende, Schleife; Hw.: s. virg-il-l; L.: Vr 636a
- urg-a** (2), an., sw. V.: nhd. klemmen, reiben; Hw.: s. virg-il-l, yrg-ja; L.: Vr 636a
- Ūr-i**, an., sw. M. (n): nhd. Schmied (Zwergename); Hw.: s. ūr (1), usl-i; L.: Vr 636a
- url**, url-an, an., st. N. (a): nhd. Schleier um Kopf und Hals zu bedecken; I.: Lw. ae. orel, Lw. lat. orārium; E.: s. ae. orel, st. N. (a), Kleid, Gewand, Schleier; germ. \*ōrāli, Sb., Schweiß Tuch; s. lat. orārium, N., Schweiß Tuch, Schnupftuch; vgl. lat. os, N., Antlitz, Gesicht; idg. \*ōus- (1), \*əus-, Sb., Mund (M.), Mündung, Rand, Pokorny 784; L.: Vr 636a

**url-an**, an., st. N. (a): Hw.: s. url

**ū-rō-a**, an., sw. V.: nhd. beunruhigen; Hw.: s. rō-a (2); L.: Vr 450a

**ū-rō-i**, an., sw. M. (n): nhd. Unruhe; E.: s. \*ū-, rō-i; L.: Baetke 458

**ū-r-r**, an., st. M. (u): nhd. Auerochse; E.: germ. \*ūru-, \*ūruz, st. M. (u), Auerochse, Ur, u-Rune; s. germ. \*ūrō-, \*ūrōn, \*ūra-, \*ūran, sw. M. (n), Auerochse, Ur; vgl. idg. \*ūr-, \*auer-, Sb., Wasser, Harn, Regen, Pokorny 80; idg. \*aue-, \*au- (9), V., benetzen, befeuchten, fließen, Pokorny 78; L.: Vr 636a

**ur-riy-i**, an., sw. M. (n): Hw.: s. aur-rið-i

**urt**, an., st. F. (i): nhd. Wurz, Kraut; Hw.: s. rōt (1), virt-r; E.: germ. \*wurti-, \*wurtiz, st. F. (i), Wurz, Kraut; idg. \*uerād-, \*urād-, \*u<sub>e</sub>rād-, \*urād-, Sb., Zweig, Rute, Wurzel, Pokorny 1167; L.: Vr 636b

**\*-urt-ir**, an., F. Pl.: nhd. Grund?; Hw.: s. for-; L.: Vr 636b

**ūrug-hlȳr-a**, an., Adj.: nhd. mit betränten Wangen; Hw.: s. hlȳr-a (2); L.: Vr 241a

**ū-rœksl-a**, an., sw. F. (n): nhd. Versäumnis; Hw.: s. rœksl-a; L.: Vr 457b

**ū-rœk-t**, an., st. F. (ō): nhd. Vernachlässigung, Nachlässigkeit; E.: s. \*ū-, rœk-t; L.: Baetke 458

**ū-sam-jafn-lig-r**, an., Adj.: nhd. unvergleichbar, unvergleichlich; incomparabilis

**ū-sjūk-r**, **ū-sȳk-r**, an., Adj.: nhd. ganz gesund; E.: s. \*ū-, sjūk-r; L.: Heidermanns 480

**ū-skakk-r**, an., Adj.: nhd. gerade (Adj.) (2); E.: s. \*ū-, skakk-r; L.: Heidermanns 485

**ū-skjal-f-r**, an., Adj.: nhd. nicht zitternd, furchtlos, unerschrocken; E.: s. \*ū-, skjal-f-r; L.: Heidermanns 492

**ū-skip-að-r**, an., Adj.: nhd. ungerregelt, unerledigt; ÜG.: lat. inordinatus; L.: Baetke 459

**ū-sk-irr**, an., Adj.: nhd. unrein; ÜG.: lat. impurus

**u-skur-lig-r**, an., Adj.: nhd. sehr groß, außerordentlich; ÜG.: lat. ingens

**u-skyn-sam-r**, an., Adj.: nhd. unempfindbar; ÜG.: lat. insensibilis

**ū-skȳ-r-r**, an., Adj.: nhd. undeutlich; E.: s. \*ū-, skȳ-r-r; L.: Heidermanns 497

**ū-skyt-ja**, an., M.: nhd. schlechter Schütze; Hw.: s. skyt-ja (2); L.: Vr 510b

**ū-skæ-r-r**, an., Adj.: nhd. unklar; E.: s. \*ū-, skæ-r-r; L.: Heidermanns 493

**ūsl-i** (1), an., sw. M. (n): nhd. glühende Asche; Hw.: s. vār (1), eim-yr-ja, orn-a, ūr-i, ȳs-a, ys-ja, yss; E.: germ. \*usilō-, \*usilōn, \*usila-, \*usilan, sw. M. (n), Asche; vgl. idg. \*eus-, \*h<sub>1</sub>eus-, V., brennen, Pokorny 347; L.: Vr 636b

**ūsl-i** (2), an., sw. M. (n): nhd. Schaden, Ersatz; Hw.: s. au-visl-i; L.: Vr 636b

**ū-sljā-r**, an., Adj.: Vw.: s. ū-slæ-r

**ū-sljō-r**, an., Adj.: Vw.: s. ū-slæ-r

**ū-slæ-r**, **ū-sljā-r**, **ū-sljō-r**, an., Adj.: nhd. mutig; E.: s. \*ū-, slæ-r; L.: Heidermanns 505

**ū-smā-r**, an., Adj.: nhd. bedeutend, gewichtig; E.: s. \*ū-, smā-r; L.: Baetke 459

**ū-snjāl-l-r**, an., Adj.: nhd. mutlos, feige; E.: s. \*ū-, snjal-l-r; L.: Heidermanns 525

**ū-spa-r-r**, an., Adj.: nhd. nicht sparsam, großzügig; E.: s. \*ū-, spa-r-r (3); L.: Baetke 459

**ū-spek-t**, an., st. F. (ō): nhd. Unruhe, Aufruhr, gewalttätiges Verhalten, Friedensstörung; E.: s. \*ū-, spek-t; L.: Baetke 459

**ū-svā-s-s**, an., Adj.: nhd. ungemütlich, unfreundlich; E.: s. \*ū-, svā-s-s; L.: Baetke 459

**ū-svī-f-r**, an., Adj.: nhd. unnachgiebig, vor nichts zurückschreckend, eigensinnig, rücksichtslos; E.: s. \*ū-, \*svī-f-r (2)?; L.: Baetke 459

**ū-svi-k-al-l**, **ū-svi-k-ul-l**, an., Adj.: nhd. ehrlich, rechtschaffen; E.: s. \*ū-, svi-k-al-l; L.: Heidermanns 583

- ū-s-vinn-r**, an., Adj.: nhd. unklug, töricht; E.: s. \*ū-, s-vinn-r; L.: Heidermanns 577
- ū-sýk-r**, an., Adj.: Vw.: s. ū-sjúk-r
- ū-sýn-lig-r**, an., Adj.: nhd. unsichtbar, hoffnungslos, unansehnlich; ÜG.: lat. invisibilis; L.: Baetke 459
- ūsýn-ju**, an., Adv.: nhd. ohne Wahrheit, ohne Wirklichkeit; Hw.: s. ō-, syn-ja; L.: Vr 636b
- ū-sæl-l**, an., Adj.: nhd. elend, kümmerlich; Hw.: s. vē-sæl-l; L.: Vr 636b
- ū-sœm-d**, an., st. F. (ō): nhd. Unehre, Schande; E.: s. \*ū-, sœm-d; L.: Baetke 460
- ūt**, an., Adv.: nhd. hinaus; Vw.: s. -ga-ng-r, -læg-ja, -læg-r; Hw.: s. ūt-an, ūt-ar, ūt-i; L.: Vr 636b
- ū-tal-lig-r**, an., Adj.: nhd. unzählbar, unzählig; ÜG.: lat. immensus, innumerus; L.: Baetke 460
- ū-tam-r**, an., Adj.: nhd. ungezähmt, wild; E.: s. \*ū-, tam-r; L.: Baetke 460
- ūt-an**, an., Adv.: nhd. von außen her, ohne, außer; Hw.: s. ūt; E.: germ. \*ūtan, Adv., außen; vgl. idg. \*ūd-, Adv., empor, hinauf, hinaus, Pokorny 1103; L.: Vr 636b; a
- ū-tang-i**, an., sw. M. (n): nhd. schlechter Mensch; Hw.: s. tang-i (2); L.: Vr 581b
- ūt-ar**, an., Adj.: nhd. weiter draußen, südlicher; Hw.: s. ūt; E.: germ. \*ūtar, Adv., außen; s. idg. \*ūd-, Adv., empor, hinauf, hinaus, Pokorny 1103; L.: Vr 636b
- ūt-ferð**, an., st. F. (ō): nhd. Ausreise, Reise in ferne Länder, Bestattung; ÜG.: lat. exitus, L.: Baetke 686
- ūt-fir-i**, an., N.: nhd. bei Ebbe trockenes sich weit ins Meer ausdehnendes Land; Hw.: s. -fir-i; L.: Vr 121a
- ūt-ga-ng-r**, an., st. M. (a): nhd. Ausgang, Öffnung; Hw.: vgl. ae. ūtgang, anfrk. ūtgang, ahd. ūzgang, afries. ūtgang; L.: Baetke 686
- ūt-gef-a**, an., st. V. (5): nhd. herausgeben; ÜG.: lat. edere
- ūt-grynn-i**, an., N.: nhd. seichtes Wasser beim Strand; Hw.: s. grynn-i; L.: Vr 192b
- ūt-hýs-i**, an., Sb.: nhd. Nebengebäude; Hw.: s. -hýs-i; L.: Vr 276a
- ūt-i**, an., Adv.: nhd. außerhalb; Hw.: s. ūt, ot-a, ýt-i, ýt-ri; vgl. got. ūta, ae. ūte, as. ūta, ahd. ūze, afries. ūta; E.: germ. \*ūtai, Adv., außen; vgl. idg. \*ūd-, Adv., empor, hinauf, hinaus, Pokorny 1103; L.: Vr 636b
- ū-tī-ð**, an., st. F. (i): nhd. »Unzeit«, unpassende Zeit, Zeit in der etwas nicht getan werden soll; Hw.: vgl. as. untīd\*, ahd. unzīt, afries. untīd; E.: s. \*ū-, tī-ð; L.: Baetke 460
- ū-til-i**, an., Sb.: nhd. Schaden; Hw.: s. -til-i; L.: Vr 588a
- ūt-lag-r**, an., Adj.: nhd. geächtet; Hw.: s. ūt, legg-ja; L.: Vr 636b
- ut-legð**, an., st. F. (ō): nhd. Verbannung; Hw.: s. -legð; L.: Vr 349b
- ūt-lend-r**, an., Adj.: nhd. ausländisch, fremd; ÜG.: lat. peregrinus; L.: Baetke 687
- ūt-læg-ja**, an., Adj.: nhd. ächten, verbannen; E.: s. ūt, læg-ja; L.: Baetke 687
- ūt-læg-r**, an., Adj.: nhd. verbannt, vogelfrei, geächtet, friedlos; E.: s. ūt, læg-r; L.: Baetke 687
- ūt-rek-a**, an., st. V. (5): nhd. herausgehenlassen, herauslaufenlassen; ÜG.: lat. emittere
- ū-tru-an-lig-r**, an., Adj.: nhd. ungläublich; ÜG.: lat. incredibilis
- ūt-skei-f-r**, an., Adj.: nhd. Füße nach außen setzend; E.: s. skei-f-r; L.: Baetke 688
- ū-tvīnn**, an., Adj.: nhd. furchtlos; Hw.: s. -tvīnn; L.: Vr 602a
- ū-tytt-r**, an., Adj.: nhd. bezaubert; Hw.: s. -tytt-r; L.: Vr 603b
- ūt-þan-ing**, an., Sb.: nhd. Ausdehnung; Hw.: s. þan-ing; L.: Vr 605b
- ū-tæp-r**, an., Adj.: nhd. nicht knapp, genügend; E.: s. \*ū-, tæp-r; L.: Baetke 460
- ū-tölu-lig-r**, an., Adj.: nhd. zahllos, unzählbar; ÜG.: lat. innumerus; L.: Baetke 460

- ū-þarf-r**, an., Adj.: nhd. unnütz, nicht von Nutzen, schädlich; E.: s. \*ū-, þarf-r; L.: Baetke 461
- ū-þek-t**, an., st. F. (ō): nhd. Unbehagen, Missfallen; E.: s. \*ū-, þek-t; L.: Baetke 461
- ū-þokk**, an., st. F. (ō): nhd. »Undank«, Vorwurf; Hw.: vgl. ae. unþanc, ahd. undank\* (1), afries. unthank; E.: s. \*ū-, þokk; L.: Baetke 462
- ū-van-d-i**, an., sw. M. (n): nhd. üble Gewohnheit, Unsitte, Unart; E.: s. \*ū-, van-d-i (2); L.: Baetke 460
- ū-va-nd-r**, an., Adj.: nhd. mühelos, nicht schwierig, einfach, unbekümmert; E.: s. \*ū-, va-nd-r; L.: Baetke 460
- ū-var-r**, an., Adj.: nhd. unvorsichtig, unbedacht; E.: s. \*ū-, var-r; L.: Baetke 460
- ū-veg-lig-r**, an., Adj.: nhd. nicht ehrenvoll, nicht großartig; ÜG.: lat. infer; L.: Baetke 460
- ū-ven-ja**, an., sw. F. (n): nhd. Unsitte, schlechte Angewohnheit; E.: s. \*ū-, ven-ja (1); L.: Baetke 461
- ū-vis-leik-r**, an., Adj.: nhd. ungewiss; ÜG.: lat. incertus
- ū-vī-s-lig-r**, an., Adj.: nhd. dumm, töricht; E.: s. \*ū-, vī-s-lig-r; L.: Baetke 461
- ū-vī-s-s**, an., Adj.: nhd. ungewiss, unsicher, unbekannt; E.: germ. \*unweisa- (1), \*unweisaz, \*unwīsa-, \*unwīsaz, Adj., unkundig, unklug, unerfahren; s. idg. \*nē (1), \*nē, \*nei, \*ŋ-, Konj., Negationspartikel, nicht, Pokorny 756, 757; idg. \*u̯idusī-, Adj., wissend, Pokorny 1125; vgl. idg. \*u̯eid- (2), \*u̯edi-, \*udi-, V., erblicken, sehen, finden, Pokorny 1125; idg. \*au̯- (8), \*au̯ēi-, V., sinnlich wahrnehmen, auffassen, Pokorny 78; L.: Baetke 461
- ū-vi-t-a**, an., Prät. Präs.: nhd. nicht wissen; ÜG.: lat. nescire; E.: s. vi-t-a (2)
- ū-væg-i**, an., F.: nhd. Schonungslosigkeit; Hw.: s. væg-i (2); L.: Vr 671a
- ux-i**, an., sw. M. (n): nhd. Ochs, Ochse; Hw.: s. ox-i; vgl. got. aúhsa\*, ae. oxa, anfrk. ohso, as. \*ohso?, ahd. ohso, afries. oxi; E.: germ. \*uhsō-, \*uhsōn, \*uhsa-, \*uhsan, sw. M. (a), Stier; idg. \*ukʷsen-, \*h₂ukʷsén, M., Stier, Pokorny 1118; s. idg. \*u̯egʷ-, \*u̯gʷ-, Adj., V., feucht, netzen, Pokorny 1118; L.: Vr 636b
- \*uz-hōb-ja**, an., sw. N. (n): Hw.: s. ƒr-hœf-i; L.: Vr 683a
- ū-œð-r**, an., Adj.: nhd. nicht zu durchwatzen; E.: s. \*ū-, œð-r; L.: Baetke 462
- ū-œl-l**, an., Adj.: nhd. wer nicht verköstigt werden darf; E.: s. \*ū-, œl-l; L.: Baetke 462